雲華新聞

天成棧肉店被刼

店主沈榮被三匪威脅刼去五十元

兩華人犯海關條例交保出外候審

（雲訊）昨星期四日，跑路街二八三號天成棧肉店被三匪刼去五十元。該四十二歲店主沈榮（譯音），幸未受傷。

沈氏對警察報告：謂該三匪於上週曾數度入其店內，但未購買東西。星期四日下午五時卅分，兩匪當沈氏一個人進入時，一匪即將沈氏背後執着推至店後房間，餘一匪把風，一將銀櫃打開，將欵刼去。

沈氏於被刼後，因驚慌過度，忘記用電話報警，但出街截警車報告被刼事。

（雲訊）兩華人因犯加國海關條例第二〇三條例（私運貨物入加，不能保存或出賣，須受法庭審判），准予每人交保釋金四千元出外候審。

該兩人余文賢及中里賢，均卅九歲，於六個月前由海來此，居住於巴企里街一式〇〇號。因被搜出價值一萬五千元之中國古董等物，於昨星期三日被拘控。（人名譯音）

李氏分所定期選舉

（雲訊）雲高華埠李氏分所，是屆職員任期將滿，照章選舉下屆職員繼任，定於本月十九日（禮拜日）爲初選明年職員，投票時間，由該日午後一時起，至八時揭曉，仰該姓全體宗人，依時親臨投票選舉，幸勿放棄選權。

漢升職員今晚交代

（雲訊）本埠漢升體育會選出明年職員之消息，經誌報端。該會現定期於今日（星期六）下午九時在該會禮堂舉行新舊職員交代，并召開全體會員大會，仰該會新舊職員，會員屆時撥冗出席參加云。

二埠一銀行又被刼

（二埠訊）昨日烏埠第八路及麥拜市場中心，一家加拿大帝國商務銀行被刼，該女出納員詢問該匪是否是眞槍之時，該匪立刻上子彈表示眞貨，結果被刼去約一千五百至二千元。當時該行只有兩名女職員在內，故不敢追出。後來警察到場後，用警犬追踪但未有結果。

市參會爲市政激辯

（雲訊），市參會發生强烈激辯，市參會主席的市長烈提，昨運用主席權，曾使會議休會六分鐘。

星期四日，獨立市參宣布提出，關於緬街軍人退伍會一七七支會之「乒高」案時，曾引起市參彼此爭論，市長乃宣布休會，但因爲市參喧聲過大，對休會的聲音亦無法聽聞。

加老人如寫回憶錄有助百年大慶刊物

（雲訊）二埠新民主黨籍國會議員，前雲埠太陽西報專欄作家卑詩省報界記者協會主席巴里瑪特，日昨假在蘭拿大旅館，舉行三角洲商會大會中發表演講報告國會工作及有關加政府政治情況，他日昨又參加者英會蘭拿分會舉行之義賣會，在會中發表演講，主張老年人應更加熱烈慶祝一九六七年加國建國百年紀念協助研究歷史，他亦前任本汝比歷史學會主席，他棹出老人家應多撰寫回憶錄，將所剪存之舊報章歷史性記載，寄交各地歷史學會或報社，以便整理刊登，此舉爲對百年紀念有他大之貢獻云。

獨立市參威廉因站在宣布一邊，引起其他市參指責。他們指威廉是雲東新民主黨的領袖，而玩弄政治。

威廉亦反擊，指市參均是NPA人員，一向壟斷市政。

休會大分鐘後，市長返席繼續會議，當時各人仍不肯讓步，乃由市長邀往飲咖啡，其時，市長與宣布談笑甚歡。

市民對建橋有意見

（雲訊）中央及省府已準備發三千五百萬元建築一座橋樑以連接雲市及烈池灣區之交通。

雲市及北雲認爲卿門橋交通擠迫，政府首應爲之設想，因雲市至烈池灣區將有機場公路補充云。

海晏公所新職揭曉

（雲訊）本埠海晏公所，已於昨十二月十二日下午八時舉行選舉明年度新職員，該都僑依時蒞臨選舉者甚衆，結果揭曉如下：

常務委員黃樂宜，執行委員甄法明，蘇世康，馬紹霖，甄明光，容安民，劉崇煒，候補委員甄煒光，黃廷棟，鄭彰松，趙崇澤，監察委員容學柱，何協貽，候補李棣衍，鄭艷福，文書羅榮耀，馬紹霖，甄慧明，陳偉揚，張其祿，交際黃樂宜，朱伯連，蘇世康，朱榮樞，黃廷棟，財政鄭彰松，雷錦容，朱佐裘，甄明新，甄法明，宣傳容安民，鄭炳權，羅榮耀，伍樂群，朱子波，理數何協貽，甄慧明，張其祿，李棣衍，趙崇澤，庶務甄炳扶，何協貽，容學柱，李棣衍，趙崇澤，當選者熱心所務，咸慶得人云。

又訊：聞該公所經定於明年元月九日下午八時，舉行新舊職員交代典禮，並設鷄尾酒會助慶，希該都僑梓里所員，屆時踴躍參加，將有一番熱鬧云

百年慶節目將開始

（雲訊）卑詩省慶祝加國建國百年紀念籌備委員會日前在雲埠召開各區籌備委員會大會，省監佐治模克基爲該籌委會名譽主席，在會中報告稱：全省各地已紛紛籌備慶祝大典，各籌委會工作熱情，值得欽佩，主席華萊斯則表示，紀念節目，自一九六六年元旦將即開始，至一九六七年尾兩年中將有各項慶祝節目。

而一九六六年，卑詩省內有車階級者除將每收到一個汽車號數牌外，並將收到一張紀念性之膠紙標貼書一張，可用作貼於汽車之窗門，以爲慶祝卑詩大陸與雲島合併百年紀念及加國立國百年紀念，一九六七年之加國建國百年大慶，則爲全國性者。

三角洲借款修水利

（雲訊）蘭卑消息，據三角洲新聞及樂觀週報刊載稱：三角洲區政府已通過區例一二五〇號，擬向省政府借疑九萬元，以爲重修建築有關水利，利便灌溉之渠溝，或排水設備，將使三角洲區地價提高，區議會於今年十一月八日正式通過，十一月十五日遂爲區政府檢查員通過，此案亦將於今年十二月十一日由區民投票公決，以決定將實行與否。

查華人農業家蔣卓，他是社會信託黨黨員，年前曾參加競選三角洲區區長及卑詩省蔬菜統制局局長等職失敗，他之競選主張之一，即爲主張多建小溪，渠溝等，以利灌溉及水利，此例之初步被通過，亦足證蔣君具有先見之明，亦得力他之提倡云。

卑詩省與海軍合作

建海狸號祝百年慶

（域多利訊）卑詩省慶祝加國建國百年紀念籌備委員會主席華萊士報告，省籌備會與加國海軍部，現合作重建一艘蒸氣船「海狸」號，以爲夢祝百年大典，且將航海經過百年前航行之地方，以爲紀念，該船原爲哈得遜灣公司之所屬者，初期爲發展卑詩省經濟繁榮，有很大之幫助，在歷史上佔重要之一頁，該船長一百〇一尺，廣二十尺，排水機十二尺，排水量三百一十噸，與現代標準比較，則很細小。（未完）

點城協和餞任兆舜

繼請任博士夫婦臨別贈言，任博士係菲律賓華裔，誕生於基督化家庭，幼年在廣州嶺南附中讀書，繼留學美國，取得機械工程碩士，今又在密省大學獲機械工程博士，任氏待人謙遜，爲教會服務，不遺餘力，今一旦被加拿大原子能委員會聘離埠，該會同人均有依依不捨之感，繼由教會主任祈禱祝福，賓主盡情歡讌云。【續完】

今晚天晴至明日上午
下午天陰較冷
溫度四十一 低溫度廿五

華新書局

雲高華埠

世界性生活四冊白衣著四元零五 千重山壓萬重愁俊人著二元七五 性慾誌異二冊觀齋主著二元六 四個夏天九毫 離情九毫梓人著 職業情人 俊人著 一元一毫 中國同性戀秘史式冊齋主二元七 男女性事新知白衣著 壹元壹五 慾海異聞錄觀齋主著 二元零五 變態性生活觀齋主著 二元零五 慾海奇女子 王孫著 一元六毫 古代採補術奇觀齋主著一元三五 應召女郎 王孫著 一元八毫 中國性藝術 觀齋主著 五毫 天堂靈像 俊人著 一元九毫 心弦集 黃卓明著 九毫 污流 俊人著 二元一毫 無葉的玫瑰 依達著 一元三五 垂死天鵝 依達著 一元叁毛五 亂世文章 朱子家著壹元一毫五 英文太極拳陳炎林著精庄四元五

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4. B.C.

雙照樓詩詞稿 汪精衛遺著九元 紙史連 陳孝威著

爲甚麼失去大陸 二冊四元五元

命相談奇 一至十集每集七毛五 齊東野著

孤雲傲霧江湖客著 十四冊七元 金鵰龍紋廿六冊柳殘陽著十三元 籌帷鎭武林卅冊金童著十元五毫 劍嘯荒原雲中岳廿四冊 九元六 芙蓉旗十一冊諸葛青雲三元八五 巨靈掌十七冊倪匡著 五元九五 玉女英魂倪匡著廿六冊九元一毫 劍海情濤卅冊雲中岳著 十五元 至尊刀卅六冊歐陽生著十四元四 海角瑯樓廿二冊秋夢痕著八元八 斷劍殘龍十八冊唐皇著 六元三 血路十八冊田歌著 六元三毫 素心劍金庸著六冊 弍元一

仙鶴神針全七十冊金童廿四元五 八駿飛車十壹冊曹皇著三元八五 銀劍飛龍金童著廿七冊九元四五 劍仗飛倪匡著 廿冊 七元 鬼箭神棋倪匡著十一冊三元八五 黑女俠巧奪死光銀魏力香七毫五 林世榮虎鶴雙形拳術朱愚齋九毫

蓮雲戲院

【社影電光聲】

十二月十八日(星期六) 古裝歌唱片

(一) 假玉郎 鄧碧雲 李鳳聲

(二) 寶城劍侶 武俠奇情片 林鳳 張英才

十二月廿九日(星期日)

(一) 孽海遺恨 白燕 胡楓 首次放映家庭倫理歌唱巨片

(二) 孝感動家姑 鄧碧雲 羅劍郎

放映兩部新片麗的呼聲播音小說改編天皇文藝巨片 中南紅領衛主演 舞台戲寶

實業燕梳有限公司 實事實

伍華達 秀英 李鳳聲

辦事處電話 MU. 2-5284

308 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭貴福 HE. 4-2219

本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣，請臨本號或電話詢問

伍澤森

伍澤濂

代理燕梳

（本號每日接到有新住家屋柏文樓宇及各項生意出賣。請臨本號或電話詢問）

火燭、盜賊、搶刼、打鬼、汽車、燕梳、收費低廉、服務週到、歡迎惠顧。

商業樓房屋各行生意

㈠街角雜貨店生意連實業。前舖後居。除自住廚房及雜貨店外。另有四組柏文出賣。先交七千元。

㈡在緬街商業樓。兩間舖。樓上五組柏文。每月入息五百多元。開價三萬九千元。可試還價三萬七千元。地位好。利錢深。好機會。問鍾天賜

㈢近埠小型柏文壹間。四組聯房。其中壹組有三大睡房。最合家庭式。除自己住用外。每月入息六百多元。土得古墻。開價三萬餘元。問伍澤濂

㈣四年新。好入息柏文樓。十組聯房。包括電燈在內。全部最上乘設備。每月入息九百元。開價七萬三千五百。萬餘元便可成交。問伍澤森

㈤近華埠住家屋。三睡房。全土庫。自動熱水煖汽。西人業主因經濟困迫出賣。取價九千三百元。先交一千元。月充銀期好過交租。請問伍澤濂

㈥喜市定東觀屋壹間。一廳兩睡房。土庫另有入息聯房。近學校商場和巴士。屋主購入一萬零八百元。急賣只開價七千九百元。極抵賣。伍澤森

㈦乃磨夾差利街觀住家屋。六大廳房。內部全部翻新。並加保溫玻璃棉。全土庫。新式煖氣。開價九千七百元。可試還價九千元。問鍾天賜

㈧在佐治亞街近華埠。四廳房。華貴新型屋。石米墻。內部非常美麗。土庫有三廳房水喉。新式煖氣。又有陽台。全價一萬二千九百元。鍾天賜

㈨乃磨街觀住屋。士德古墻身。屋內外均甚精美。十分抵買。屋內有三大睡房。土庫另有廳房。自動煖氣熱水。先交三千。全價一萬叁千。伍澤濂

㈩最旺地點什貨店乙間。有一廳兩睡房可供住用。每日生意約百元。出售多量菓菜。業主志圖別業。只開價叁千五百。賺錢大機會。問伍澤森

㈪上等什貨店。地位好。設備靚。每日生意約百元。月租僅六十七元五。有三廳房住處。業主已購大生意。急讓。開價二千九百元。鍾天賜

㈫山比街大菓店。附近無大商店競爭。舊年生意九萬八千多元。多數賣深利貨。店主經營七年首次出賣。先交点貨銀即可接手經營。詳情問伍澤濂

國家信託有限公司

NATIONAL TRUST CO. LTD.

510 Burrard St., Vancouver 1, B. C.

電話 684-8431

本公司於一八九八年已經成立至今，而在加國任何大城市均有支行，現在則自創出壹種保証投資證券，利息優厚，僑胞若有興趣者，請至本公司詢問。

本公司聘黃光遠君專門接待僑胞

一、二、三或四年之利息五厘半

五年利息六厘

辦公時間：星期一日至星期五日 上午九時至下午四時半

龔貞信花舖

電話：七三三五三〇四

KUNG CHING SUN 3024 W. BROADWAY VANCOUVER 8, B. C.

華民社十二月十九號（禮拜日）在麥者市廸大戲院映

頭場一点 二場六点半 尾場八点半 映『野花戀』 葉楓 森鳳 王萊 張揚 麥玲 洪泮 主演

獨映 兩点五十分 一場 映『大紅袍』 大袍大甲 全部七彩 鑼鼓歌唱 任劍輝飾海瑞 觀次伯飾嚴嵩 羅艷卿飾皇娘

獨映 六点四十分 一場 映『吉慶滿梨園』 全港紅伶紅星 百餘名合演出 更久戲中有戲

大注意！猜中方世玉之戲票。逢禮拜日。請到戲院門口領取該票能自由睇下九、廿七、元月二號、任何一日。

再注意！入場之時。奉送「人生漫談」及「伶星秘辛」

返港過新年 空前大減價

機會難逢 幸勿錯過

駐加拿大總代理 均安號

總統船冬季期內「七五」折優待僑胞由三藩市至香港來回船票由 五百七十六元 起。優待期內由「三藩市」開航船期表如下：

總統號名 開航日期

總統號 十一月十八日 十一月廿三日

克利夫蘭 十二月二日 一月十三日

羅斯福 十二月九日 （祇設頭等）

如蒙賜顧請向各旅行社接洽或剪此告白向本公司函索即奉詳情及價目表

QUON ON COMPANY LTD.

438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1025

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

南洋商業銀行

（香港註冊）

香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務

本行華僑服務部辦理

華僑滙欵——全國通滙 解欵迅速

華僑存欵——安全保密 息厚便利

香港解欵——隨收隨解 快捷妥當

接受華僑委託事項：

代辦華僑國內投資、存欵、購建華僑房屋、信託保管、代買樓宇、代收租項、代收欵項、協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件、其他各種業務委託洽詢事項均竭誠爲服務

代理香港中國保險公司人壽保險

總行 香港德輔道中一號A

NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.

1A, DES VOEUX ROAD, C., HONG KONG

電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）